

**CONSEIL DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 1997-1998

9 JUILLET 1998

PROPOSITION DE RESOLUTION

**relative à l'interdiction de la tenue
de salons dédiés aux techniques d'armement
ou de guerre dans la Région
bruxelloise par l'AFCEA
(Armed Forces Communication &
Electronics Association)**

AMENDEMENTS APRES RAPPORT

Voir:

Documents du Conseil:

A-253/1 - 97/98: Proposition de résolution.

A-253/2 - 97/98: Rapport.

**BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE RAAD**

GEWONE ZITTING 1997-1998

9 JULI 1998

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende het verbod om AFCEA
(Armed Forces Communications &
Electronics Association) in het
Brussels Gewest beurzen voor
wapensystemen of oorlogstechnologie
te laten organiseren**

AMENDEMENTEN NA RAPPORT

Zie:

Stukken van de Raad:

A-253/1 - 97/98: Voorstel van resolutie.

A-253/2 - 97/98: Verslag.

N° 1 (de MM. Willem DRAPS, Marc COOLS et Mme Danièle CARON)

6^e considérant

1. **Après les mots** "la production militaire" **insérer les mots** "non indispensable".
2. **Remplacer les mots** "la pauvreté et le chômage" **par les mots** ", entre autres, la pauvreté, le non-respect des droits de l'homme et les carences scolaires".

N° 2 (de MM. Willem DRAPS, Marc COOLS et Mme Danièle CARON)

8^e considérant

Remplacer l'alinéa par ce qui suit : "Considérant qu'il existe entre le surarmement de certains pays et les initiatives de coopération au développement, une antinomie manifeste puisque l'augmentation du risque de conflits peut avoir pour effet d'anéantir brutalement les efforts déployés pendant des années pour y favoriser le développement".

N° 3 (de MM. Willem DRAPS, Marc COOLS et Mme Danièle CARON)

11^e considérant

Supprimer l'alinéa.

N° 4 (de MM. Willem DRAPS, Marc COOLS et Mme Danièle CARON)

12^e considérant

1. **Remplacer les mots** "club d'amateurs innocents mais un lobby militaro-industriel" **par les mots** "un cercle d'étude sur les questions de défense mais bien une organisation commerciale d'initiative privée".
2. **Insérer in fine les mots** "dont le premier but est de promouvoir la vente des productions d'une partie de l'industrie de l'armement".

Nr. 1 (van de heren Willem DRAPS, Marc COOLS en mevrouw Danièle CARON)

Zesde considerans

1. **Tussen de woorden** "de productie", **de woorden** "niet onontbeerlijke" **in te voegen.**
2. De woorden "armoede en werkloosheid" **te vervangen door de woorden** "armoede, werkloosheid, schending van de mensenrechten en onvoldoende schoolopleiding".

Nr. 2 (van de heren Willem DRAPS, Marc COOLS en mevrouw Danièle CARON)

Achtste considerans

Het lid als volgt te vervangen : "Overwegende dat er tussen de overbewapening van sommige landen en de initiatieven inzake ontwikkelingssamenwerking een duidelijke tegenstrijdigheid bestaat, aangezien het verhoogde gevaar voor conflicten tot gevolg kan hebben dat de gedurende jaren geleverde inspanningen ineens teniet worden gedaan;"

Nr. 3 (van de heren Willem DRAPS, Marc COOLS en mevrouw Danièle CARON)

Elfde considerans

Het lid te doen vervallen.

Nr. 4 (van de heren Willem DRAPS, Marc COOLS en mevrouw Danièle CARON)

Twaalfde considerans

1. **De woorden** "groepering van onschuldige liefhebbers, maar een militair-industriële lobby" **te vervangen door de woorden** "vereniging is die defensieproblemen bestudeert, maar een privé-handelsorganisatie".
2. **Aan het slot, de woorden** "waarvan het voornaamste doel erin bestaat de verkoop van producten van een gedeelte van de wapenindustrie te bevorderen" **toe te voegen.**

N° 5 (de MM. Willem DRAPS, Marc COOLS et Mme Danièle CARON)

14^e considérant

Insérer in fine les mots "vu l'absence de garanties quant à leur finalité réelle et la nature du public auquel ils s'adressent".

N° 6 (de MM. Willem DRAPS, Marc COOLS et Mme Danièle CARON)

15^e considérant

Remplacer les mots "ne doit surtout pas être le" **par les mots** "de par son rôle de siège de plusieurs organisations internationales dont la finalité est d'assurer le maintien de la paix et de la sécurité collective en Europe et dans la zone de l'Atlantique-Nord ne peut apparaître comme un" **et insérer entre le mot** "commerce" **et les mots** "d'armes", **le mot** "illicite".

N° 7 (de MM. Willem DRAPS, Marc COOLS et Mme Danièle CARON)

Premier alinéa du dispositif

1. **Remplacer les mots** "décide que l'organisation des" **par les mots** "considère que l'organisation de tels".
2. **Remplacer le mot** "belge" **par le mot** "fédéral".
3. **Entre le mot** "commerce" **et les mots** "des armes", **insérer le mot** "illicite".

N° 8 (de MM. Willem DRAPS, Marc COOLS et Mme Danièle CARON)

Deuxième alinéa du dispositif

Remplacer les mots "comme celui organisé récemment par" **par les mots** "offrant aussi peu de garanties que".

Nr. 5 (van de heren Willem DRAPS, Marc COOLS en mevrouw Danièle CARON)

Veertiende considerans

Aan het slot, de woorden "omdat er geen garanties worden gegeven inzake de echte doelgerichtheid en de aard van de doelgroep waartoe ze zich richten" **toe te voegen.**

Nr. 6 (van de heren Willem DRAPS, Marc COOLS en mevrouw Danièle CARON)

vijftiende considerans

De considerans door de volgende tekst te vervangen : "Overwegende dat ons Gewest, gelet op zijn rol als zetel van verschillende internationale instellingen die streven naar het behoud van de vrede en de collectieve veiligheid in Europa en de Noord-Atlantische zone, niet de indruk mag wekken dat het een draaischijf of een onwettig handelscentrum van de wapenhandel is."

Nr. 7 (van de heren Willem DRAPS, Marc COOLS en mevrouw Danièle CARON)

Eerste lid van het dispositief

1. **De woorden** "beslist dat de organisatie van" **te vervangen door de woorden** "gaat ervan uit dat de organisatie van dergelijke".
2. **Het woord** "Belgisch" **te vervangen door het woord** "federaal".
3. **Voor het woord** "wapenhandel" **het woord** "onwettige" **in te voegen.**

Nr. 8 (van de heren Willem DRAPS, Marc COOLS en mevrouw Danièle CARON)

Tweede lid van het dispositief

De woorden "zoals die welke onlangs door AFCEA (Armed Forces Communications & Electronics Association) op de Heizel is gehouden" **te vervangen door de woorden** "die zo weinig garanties bieden als AFCEA (Armed Forces Communications & Electronics Association) op de Heizel".

JUSTIFICATION

Ces amendements visent à faire clairement la distinction entre des initiatives purement commerciales telles que le salon visé qui ne semble pas offrir toutes les garanties voulues sur le plan du respect des lois et des prescriptions éthiques en la matière et, d'autre part, la nécessité de ne pas entraver le désir légitime d'un secteur économique non négligeable notamment en Région bruxelloise de pouvoir présenter de manière parfaitement régulière et légale aux pouvoirs publics des pays membres de l'UEO et de l'OTAN de nouveaux produits répondant aux besoins évolutifs des forces de sécurité et de défense.

Willem DRAPS (F)
Marc COOLS (F)
Danièle CARON (F)

VERANTWOORDING

Deze amendementen strekken ertoe een duidelijk onderscheid te maken tussen zuiver commerciële initiatieven zoals de bedoelde beurs die niet de gewenste garanties lijkt te kunnen bieden op het vlak van de naleving van de wetten en de ethische voorschriften ter zake, en anderzijds de terechte wensen van een belangrijke economische sector, in het bijzonder in het Hoofdstedelijk Gewest, om op regelmatige en wettelijke wijze aan de overheidsinstanties van de lidstaten van de WEU en de NAVO nieuwe producten te kunnen voorstellen die aan de veranderende behoeften van de strijdkrachten tegemoetkomen.